

14 décembre
2023

#patrimoine #numérotation

LOGEMENT - URBANISME

LES HABITATIONS DE MIRAMAS-LE-VIEUX

Un petit village perché, en vieilles pierres, où il fait bon vivre, promener, manger, admirer la vue, mais certainement pas livrer le courrier et les colis ! Aussi la Ville a passé une commande aux élèves du lycée professionnel Les Alpilles : réaliser des numéros sur pierre taillée pour numérotter les habitations du village.

L'installation des premières populations sur cet oppidum remonte aux IX-Xes siècles. Depuis, les rues ont été nommées... mais pas numérotées !

En 2019, la Ville initie le projet de numérotation des rues par un recensement de toutes les habitations et bâtiments du vieux village. Pour harmoniser et intégrer à ce patrimoine exceptionnel les plaques d'identification des logements, la section taille de pierre du lycée Les Alpilles a été associée au projet.

Le Comité d'intérêt de quartier (CIQ) a pu choisir avec les étudiants la couleur, la forme et les dimensions des plaques. Ce sont des pierres du pont du Gard qui ont été choisies, car semblables aux roches locales des collines de Miramas, puis coupées à la main et gravées par une machine numérique, subventionnée par la Région Sud et la Ville.

En 2023, Nathanaël Guerra, élève des Alpilles a été chargé de réaliser près d'une centaine de plaques, de 3 cm d'épaisseur. Un bel héritage laissé par cet étudiant à sa ville qui dévoilait officiellement cette nouvelle numérotation lors des Journées européennes du patrimoine, le 17 septembre dernier.

Textes traduits par Martine Avy-Bautista.



LIS OUSTAU DE MIRAMAS-LOU-VIÈI ENFIN RECOUNEIGU

Un vilajoun de vièii pèiro quiha e que ié fai bon viéure, permèna, manja, remira la visto, mai de segur pas liéura lou courrié e li còli ! Alor la Vilo passè coumando is escoulan dóu licèu prouffessionau Lis Aupiho : coungreia de numerò sus pèiro escultado fin de pourgi de numerò is oustau dóu vilajoun.

Li proumièri pouplacioun plantèron caviho i siècle IX-Xen. Despièi, li carriero fuguèron batejado... mai sènso ges de numerò !

En 2019, la Vilo fourmo lou proujèt de pourgi de numerò i carriero dóumaci un recensamen de tóuti lis oustau e bastimen dóu vièi vilajoun. Fin d'armounisa e d'ana bèn à-n-aqueste patrimòni eiceciounau li placo di noum di loujamen, la seicioun taio de pèiro dóu licèu Lis Aupiho fuguè associa au proujèt.

Lou Coumitat d'interès de quartié (CIQ) pousquè chausi de coutrio emé lis estudiant la coulour, la formo e la dimensioun di placo. Soun de pèiro dóu pont dóu Gard que fuguèron chausido, amor que sèmbon i roco loucalo di colo de Miramas, pièi cepado à la man e escrinclado dóumaci uno machino numerico, suvenciounado pèr la Regioun Sud e la Vilo.

En 2023, Natanaèu Guerra, escoulan dis Aupiho fuguè en cargo d'esculta proche d'un centenau de placo, de 3 cm d'espessour. Un bel eiritage leissa pèr aquest estudiant à sa vilo que desvelavo óuficiounalamen aquesto novo

numeroutacioun pèr li Journado éuropenco dóu patrimòni, lou 17 de setembre passa.

Tèste revira au prouvençau pèr Martino Avy-Bautista.